



# Our Lady Queen of Peace Parish



**August 4, 2024**

## **Eighteenth Sunday in Ordinary Time**

**FR. Moacir Balen, c.s. Pastor**  
**Fr. Olmes Milani, c.s. Parochial Vicar**

**DEACONS**  
**Woodworth Draughon & Claudio Cruz**

**Church Office Hours**  
**Monday through Friday**  
**8:30am—4:30pm**  
**9600 West Atlantic Ave., Delray Beach, FL 33446**  
**Telephone: 561-499-6234 Ext. 100**  
**Fax: 561-499-5513**

Website: [www.queenofpeacedelray.org](http://www.queenofpeacedelray.org) Email: [queenofpeacedelray@gmail.com](mailto:queenofpeacedelray@gmail.com)

Facebook: Olqp Parish

**MASSES IN ENGLISH**  
**Saturday 4:00pm**  
**Sunday 8:00am & 11:00am**  
**Monday thru Friday 8:00am**  
**Confessions Half an hour before masses**

**MISAS EN ESPAÑOL**  
**Sábado 6:00pm**  
**Domingo 9:30am y 12:30pm**  
**Martes, Jueves & Viernes 7:00pm**  
**Confesiones Media hora antes de las Misas**

**MISSAS EM PORTUGUÊS**  
**Quarta-Feira 7:00pm**  
**Domingo: 7:00pm**  
**Sacramento da Reconciliação Meia horas**  
**antes das Missas**

**MASS INTENTIONS****Saturday, August 3**

- 4:00pm (English) (+) Guadalupe and Inez Ramirez  
 (+) Graciano and Asencio Guzman  
 (+) Raul Rivera  
 6:00pm (Spanish) (+) Luis Rodriguez de León  
 (+) Edilberto Zegarra y Norma Zegarra  
 (+) Richard Kornacki y Carla Suarez  
 (+) María Teresa de Borgo  
 (+) Almas del Purgatorio  
 (●) Adriana Ballen (salud)

**Sunday, August 4**

- 8:00am (English) (+) Michael Sheldone  
 (+) Virginia Siciliano  
 9:30am (Spanish) (+) Norma Martínez  
 (+) Rogelio Aguirre  
 11:00am (English) (+) Mary Gomez  
 (+) Carolina Grascia  
 12:30pm (Spanish) (+) Liliana Guarisco  
 7:00pm (Portuguese) (+) Almas del Purgatorio

**Monday, August 5**

- 8:00am (English) (+) All Souls

**Tuesday August 6**

- 8:00am (English) (+) All Souls  
 7:00pm (Spanish) (+) Zoila Espinoza Guiton

**Wednesday, August 7**

- 8:00am (English) (+) All Souls  
 7:00pm (Portuguese) (+) Almas del Purgatorio

**Thursday, August 8**

- 8:00am (English) (+) All Souls  
 7:00pm (Spanish) (+) Alicia Paez de Triviño  
 (+) Ian David Triviño  
 (+) Norma Martinez  
 (+) Lupe de Salazar  
 (+) Mayra Gonzalez

**Friday, August 9**

- 8:00am (English) (●) Shirley Horace (B-day)  
 (●) Elata & Lyonel Vir (Intentions)  
 7:00pm (Spanish) (+) Almas del Purgatorio

**COMUNIDAD HISPANA**

Directora de Educación Religiosa y Pastoral juvenil  
*Hermana Mercedes Domínguez RMI*  
 Lectores: *Mariela Rosas*  
 Ministros de la Comunión:  
*Jesús Sánchez*  
 Emaús Mujeres/ Emaús Hombres:  
*Carina Ruiz y Lorena Diaz/ José Rodolfo Torres y Arturo Ipiña*  
 Grupo de Oración Carismática:  
*Mary Romero y Miguelina Aguirre*  
 Cursillos de Cristiandad:  
*María Henríquez*  
 Legión de María: *Ever Barrera*  
 Jóvenes Adultos:  
*Dennis Reconco y Lorena Gallardo*  
 Ministerio de la Familia  
*Miguelina Santiago y Juan Chilel*  
 Ujieres: *Mario González*  
 Ministerio Rezando por nuestros hijos  
*Ilce Casanova*  
 Embajadoras de Caridades Católicas  
*Emily Babilonia: (561) 254-1728 & Nilda Sepúlveda: (561) 716-4794*

**COMUNIDADE BRASILEIRA**

Acolhida: *Luzia Duprey*  
 Liturgia: *Fatima Endres*  
 Corais: *Jose Carlos Martins*  
 Dízimo: *Valdemira Santos*  
 Batismo: *Padres*  
 Ministros da Comunhão: *Bárbara Badaró & Angelo Pereira*  
 Lojinhas:  
 Grupo de Oração: *Patricia Aguiar*  
 Grupo de Jovens: *Edgar Alves*  
 Grupo de Crianças: *Juliana Cardoso*  
 Grupo de Eventos: *Cristiane Dutra*

**ENGLISH COMMUNITY**

Religious Education: *Mercedes Dominguez RMI*  
 Parish Compliance Administrator: *Gloria Sheldone*  
 Lectors and Ministers of Communion:  
*Gloria Sheldone*  
 Ladies Guild: *Minnie Garcia & Rosealba Rosario*  
 Preparation for Baptism: *Deacons Antonio Mares,*  
*Woody Draughon y Claudio Cruz*

**MISSION STATEMENT**

**FOLLOWING THE EXAMPLE OF OUR LADY AND HER YES TO GOD,**  
**WE, THE COMMUNITY OF OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH, COMMIT OURSELVES TO:**  
**DEEPEN OUR KNOWLEDGE OF THE CATHOLIC FAITH**  
*by promoting catechetical and biblical programs for children, youth and adults.*  
*Special attention to be given to sacramental preparation.*  
**WELCOME THE MIGRANTS AND THE NEWCOMERS**  
*by providing the possibilities of expressing the religious, cultural, diversity*  
*and social traditions of each ethnic group.*  
**SHARE OUR GOD GIVEN GIFTS AND CARING RESPONSIBILITY**  
*for those in need. Becoming aware and involved in social issues and initiatives.*

**WE ARE A PEOPLE IN SEARCH OF LIFE IN ABUNDANCE**  
Fr. Olmes Milani, CS



Human beings are always in search of life and are not satisfied with little. You want to reach an ever-higher level of happiness. However, this does not prevent him from walking the path facing deprivations, deficiencies, and disenchantments. Everything is precarious and inconsistent... Who will satisfy this intense hunger for true and eternal life?

The answer is in this Sunday's readings. God will always do everything to satisfy our hunger for Life; He prepares and distributes for us the "bread" that feeds us on the journey and that "lasts until eternal Life." What bread is this?

Wandering through the desert in search of freedom in the "Promised Land," the people of God, in addition to the hardships of the journey, face the lack of bread. God satisfies the people's hunger with manna. With this food, you become physically stronger and look forward to the land, maturing, overcoming selfishness and narrow mentalities.

Not only the body must be strong, but the spirit as well. In the Gospel passage proposed for today, Jesus assures us that He is the "bread of God that comes down from heaven to give Life to the world." Jesus is this "bread" that feeds and transforms us. We place our faith in Him. In the letter to the Ephesians, he warns us that adherence to Jesus implies ceasing to be an old man and becoming a new man. Whoever accepts Jesus as the "bread" that gives life and adheres to Him becomes another person.

The person who encounters Christ undergoes a radical change, a completely unique way of looking at God, his brothers, himself, and the world. In short, he has life in abundance.

**11TH ANNUAL MIGRANT DAY**

SEPTEMBER 08, 2024

**BEGINNING WITH THE 12:30PM TRILINGUAL MASS  
FOLLOWED BY SHARING OF FOODS  
IN THE BASKETBALL COURT AREA AND  
CULTURAL PRESENTATIONS IN THE PARISH HALL  
OUR LADY QUEEN OF PEACE PARISH**

GRAND RAFFLE held on September 8, 12:30pm - 5pm - Cost \$10. per chance

1st Prize \$1,000.

2nd Prize \$500.

3rd Prize LG 65" TV

4th Prize Electric Scooter



**GOD WALKS WITH HIS PEOPLE**

**TRANSFIGURATION OF THE LORD FEAST DAY** is Tuesday, August 6. In Christian teachings, the Transfiguration is a pivotal moment, and the setting on the mountain is presented as the point where human nature meets God: the meeting place is the temporal end the eternal, with Jesus as the connecting point, acting as the bridge between heaven and earth.

The Transfiguration not only supports the identity of Jesus as the Son of God (as in His baptism)" but the statement "listen to Him", identifies Him as the messenger and mouthpiece of God. The Transfiguration also echoes the teaching by Jesus that God is not "the God of the dead, but of the living."

**JULY 28, 2024 COLLECTION**

1st Collection: Offertory	\$ 6,869.
2nd Collection: DSA	3,766.
3rd Collection: Building Fund	305.
<b>TOTAL</b>	<b>\$10,940</b>

**2nd Collection next week: THE BUILDING FUND**

2024-2025 Faith Formation is more than a Formation Program, we are a family, we are:

**GROWTH COMMUNITY**

Registration for **Faith Formation and OCIA classes** are the following dates:

- Friday, August 2: 2:30pm - 6:30pm and 8:00pm - 9:00pm
- Saturday, August 3: 9:00am - 3:00pm
- Sunday, August 4: 9:00am - 2:00pm



**O.C.I.A. - Order of Christian Initiation of Adults** Formerly known as R.C.I.A.

- Interested in the Catholic Church? Are you or do you know someone who...?
- ...has expressed an interest in becoming a Catholic?.....has a child over the age of seven who has not been baptized?
- ...was baptized Catholic as a child, but has not celebrated the Sacraments of Confirmation and Eucharist?



**REQUIREMENTS NECESSARY AT TIME OF REGISTRATION for FAITH FORMATION and OCIA:**

Baptismal Certificate or Birth Certificate, Church Envelope Number, Cost is \$80. per child or adult

**Registration for both programs will be in the office of Mercedes Dominguez, RMI, located in the Educational Building, directly behind the Church.**

Por: Pe. Olmes Milani, c.s.

## Somos un pueblo en busca de vida en abundancia



El ser humano está siempre en busca de vida y no se contenta con poco. Quiere alcanzar un nivel cada vez mayor de felicidad. Sin embargo, esto no le impide recorrer el camino enfrentando privaciones, carencias y cierto desencanto. Parece que todo es precario e inconsistente... ¿Quién saciará esta intensa hambre de vida verdadera y eterna?

La respuesta está en las lecturas de este domingo. Dios siempre hará todo lo posible para satisfacer nuestra hambre de Vida; Él prepara y distribuye para nosotros el “pan” que nos alimenta en el camino y que “dura hasta la Vida eterna”. ¿Qué pan es este? Vagando por el desierto en busca de la libertad en la “Tierra Prometida”, el pueblo de Dios, además de las dificultades del camino, se enfrenta a la falta de pan. Dios satisface el hambre del pueblo con maná. Con este alimento te vuelves más fuerte físicamente y miras hacia la tierra, madurando, superando el egoísmo y las mentalidades estrechas.

No sólo el cuerpo debe ser fuerte, sino también el espíritu. En el pasaje evangélico propuesto para hoy, Jesús nos asegura que Él es el “pan de Dios que desciende del cielo para dar Vida al mundo”. Jesús es este “pan” que nos alimenta y transforma. Ponemos nuestra fe en Él.

En la carta a los Efesios nos advierte que la adhesión a Jesús implica dejar de ser un hombre viejo y convertirse en un hombre nuevo. Quien acepta a Jesús como el “pan” que da vida y se adhiere a Él se convierte en otra persona.

La persona que encuentra a Cristo sufre un cambio radical, una manera completamente diferente de mirar a Dios, a sus hermanos, a sí mismo y al mundo. En definitiva, tiene vida en abundancia.

## 11° CELEBRACION DEL DIA DEL MIGRANTE 2024

El domingo 8 de septiembre estaremos celebrando el Día del Migrante. Tendremos una misa especial a las 12:30pm con desfile de banderas de los diferentes países que forman parte de nuestra Comunidad de Reina de la Paz, así como sus respectivos trajes típicos. Al terminar la misa, tendremos la parte Social en el campo Deportivo, con degustación de comidas propias de cada país. En el aspecto Cultural, tendremos la presentación de danzas folklóricas en el salón parroquial.

Como cada año, estaremos realizando una Rifa, cuyo fondo recaudado, será destinado para ayudar a los damnificados de Rio Grande do Sul en Brasil, que desde hace un año vienen siendo azotados por repetidas lluvias torrenciales que han dejado hasta el momento a 629,000 personas sin hogar, cientos de muertes, viviendas destruidas, personas desaparecidas, grandes pérdidas económicas y daños en la flora, fauna y ecosistemas locales.

El año pasado, lo recaudado en la Rifa, equivalente a \$14,000.00 fue donado para las Obras Scalabrinianas de Cucutá, Colombia.

Este año los premios de la Rifa son:

1er premio \$1,000

2do premio \$500

3er premio un smart TV de 65"

4to premio un scooter eléctrico

**AYUDANOS A AYUDAR  
A NUESTROS  
HERMANOS EN BRASIL**

11° DIA DEL MIGRANTE  
08 DE SEPTIEMBRE, 2024  
INICIANDO CON LA MISA DE 12:30PM (TRILINGUE)  
CON UN COMPARTIR EN LA CANCHA DE BASKETBALL  
Y PRESENTACIONES CULTURALES  
EN EL SALON PARROQUIAL

GRAN RIFA

Celebrando el Día del Migrante

DOMINGO 8  
DE SEPTIEMBRE

12:30 PM - 5:00 PM  
COSTO: \$10.00

PRIMER PREMIO: \$1,000

SEGUNDO PREMIO: \$500  
TERCER PREMIO: LG 65" TV  
CUARTO PREMIO: SCOOTER ELECTRICO

PARROQUIA NUESTRA  
SEÑORA REINA DE LA PAZ

God walks with  
His people

Dios camina con su pueblo  
Deus caminha com o seu povo

## LA TRANSFIGURACION DEL SEÑOR

6 de agosto



La Transfiguración del Señor es un evento significativo en la vida de Jesús, narrado en los Evangelios de Mateo, Marcos y Lucas. Durante este evento, Jesús llevó a tres de sus discípulos, Pedro, Santiago y Juan, a un monte alto. Allí, su apariencia cambió de manera gloriosa: su rostro resplandeció como el sol y sus vestiduras se volvieron blancas como la luz.

En este momento, aparecieron Moisés y Elías, conversando con Jesús. Una nube luminosa los cubrió y una voz desde la nube dijo: "Este es mi Hijo amado, en quien tengo complacencia; a él oíd". Este evento confirmó la identidad divina de Jesús y su misión como el Mesías.

La Transfiguración se celebra en la Iglesia Católica el 6 de agosto y es un recordatorio de la gloria divina de Jesús y la promesa de nuestra propia transformación en la resurrección.

# Bautizos AGOSTO 2024

Registraciones: Miércoles 7 a las 7:30pm, salón #6

Charla: Jueves 15 a las 7:30pm en el salón #6

Bautizos:

Sábados: 17 y 24 después de misa de 6:00pm

Domingos: 18 y 25 después de misa de 12:30pm

Requisitos para Registración:

\*Fotocopia del certificado de nacimiento del niño/a

\*Los padrinos deben cumplir con los requisitos de la Iglesia.

\*Para más información, llamar a la oficina de la Iglesia al (561)499-6234 Ext. 100



*"Vayan y hagan discípulos de todas las naciones, bautizándolos en el nombre del Padre y del Hijo y del Espíritu Santo."  
(Mateo 28:19)*



## **ABOGADA DE MIGRACIONES MES de AGOSTO**

La abogada de Migraciones Dra. Sara Cohen, estará atendiendo el **LUNES 5 de AGOSTO** a las 4:00pm en la oficina de la Iglesia. La atención es por orden de llegada, por favor acercarse 1 hora antes a la oficina para registrarse con la secretaria.

## **ASUNCION DE LA SANTISIMA VIRGEN MARIA**



El Jueves 15 de Agosto se celebra la solemnidad de la Asunción de la Santísima Virgen María. Es día de obligación.

Los horarios de Misa serán como sigue:

Portugues: Vigilia miércoles 7:00pm

Inglés : 8:00 am y 12:30pm

Español: 7:00pm

*María, la madre de Jesucristo, cumplido el curso de su vida terrenal, fue llevada en cuerpo y alma al Cielo.*



## **ESCUELA DE FORMACION CRISTIANA**

Enriquecer nuestra fe y evangelizar con amor, sabiduría y el ejemplo de Cristo es tarea de todo católico.

Los invitamos a aprender sobre las sagradas escrituras y fundamentos teológicos.

Curso: "ECLESIOLOGIA"

Inicio: Jueves 15 de Agosto, 2024

Lugar: salón # 2

Hora: 7:00 a 9:00 pm

Duración: 6 Semanas (todos los jueves)



## **PARQUEO**

Se invoca a toda la comunidad de Reina de la Paz a hacer uso solamente de todos los espacios legalmente destinados para el parqueo vehicular en la parte frontal, lateral y posterior de la Iglesia, así como en el campo deportivo de basketball.

Se ruega encarecidamente **NO ESTACIONAR** sobre ninguna zona pintada con líneas amarillas destinadas estrictamente a vehiculos de emergencia. Respetemos las leyes de este país.

## **CLINICA GENERAL / MEDICINA GENERAL**

**(561)637-2757**

## **CLINICA DENTAL/ OPTOMETRIA**

**(561) 637-2758**

*Llamar a estos números telefónicos para agendar una cita*



**LA SEGUNDA COLECTA DEL PRÓXIMO FIN DE SEMANA ES PARA:**

**GASTOS DE MANTENIMIENTO DE LA IGLESIA**



## **REENCUENTRO HOMBRES DE EMAÚS**

El movimiento Hombres de Emaús de Reina de la Paz, invita a todos los caballeros que hayan vivido ya la experiencia de uno de sus Retiros, a vivir ahora un Reencuentro, que se llevará a cabo el domingo 11 de agosto de 8:00am a 5:00pm en el Salón Parroquial. Más información con José Rodolfo Torres al (954)464-1082.

*¡Jesucristo ha Resucitado ... En verdad Resucitó!*

## **BODA COMUNITARIA**

El Ministerio de la Familia está organizando una Boda Comunitaria para el sábado 22 de Febrero del 2025. Todas las parejas que por alguna razón, sea económica, de uniones civiles anteriores o uno de los dos profesa otra fe, tienen ahora la oportunidad de regularizar y ser parte del Sacramento del Matrimonio.



## **INFORMES**

Miguelina Santiago:

(561)906-4033

Oficina de la Iglesia:

(561)499-6234 Ext. 100

Por: Pe. Olmes Milani, c.s.

## Somos um povo em busca de vida em abundância



O ser humano está sempre em busca de vida e não se contenta com pouco. Quer atingir um grau sempre mais elevado de felicidade. Contudo, isso não impede que ele percorra o caminho enfrentando privações e carências e algumas do desencanto. Parece que tudo é precário e inconsistente... Quem saciará esta fome intensa de vida verdadeira e eterna?

A resposta está nas leituras deste domingo. Deus sempre fará tudo para saciar a nossa fome de Vida; Ele prepara e distribui por nós o “pão” que nos alimenta no caminho e que “dura até à Vida eterna”. Que pão é este?

Perambulando pelo deserto em busca da liberdade na “Terra Prometida”, o povo de Deus, além das asperezas da caminhada, enfrenta a falta de pão. Deus satisfaz a fome do povo com o maná. Com este alimento se fortalece fisicamente e olha para frente em busca da terra amadurecendo, superando o egoísmo e as mentalidades estreitas.

Não só o corpo que deve ser forte, mas o espírito também. O trecho do Evangelho proposta para hoje, Jesus garante-nos Ele é o “pão de Deus que desce do céu para dar a Vida ao mundo”. Jesus é esse “pão” que nos alimenta e nos transforma. Nele depositamos nossa fé.

Na carta aos Efésios, nos adverte que a adesão a Jesus implica o deixar de ser homem velho e o passar a ser homem novo. Quem aceita Jesus como o “pão” que dá vida e adere a Ele, passa a ser uma outra pessoa. A pessoa que se encontra com Cristo passa por uma mudança radical, um jeito completamente diferente diante de Deus, dos irmãos, de si próprio e do mundo. Enfim, é dono de vida em abundância.

- ◆ Todas as quartas feiras missa às 7 pm
- ◆ Adoração ao Santíssimo: Todas Primeira Quarta-Feira do mês após a Missa das 7pm
- ◆ Grupo de Oração Mensageiros da Paz todas as Quarta-Feiras após a Missa das 7pm
- ◆ Terço Mariano: Todos os Domingos às 6pm
- ◆ Grupo de Crianças Teatral: Todos os Sábados às 4:30pm
- ◆ Grupo de Jovens: Todos os Terceiros e Quartos Sábados do mês às 7pm
- ◆ Reflexão Bíblica: Todos os Quartos Sábado do mês às 7:30pm
- ◆ Lojinha de Artigos Religiosos: Todos os Domingos após a Missa das 7pm

# NOTÍCIAS

11º DIA ANUAL DO IMIGRANTE  
08 DE SETEMBRO DE 2024  
INÍCIO COM A MISSA  
(TRILINGUE) AS 12:30PM  
SEGUIDO DE  
CONFRATERNIZAÇÃO NO  
CAMPO DE BASQUETEBOL E  
APRESENTAÇÕES CULTURAIS  
NO SALÃO PAROQUIAL

**GRAN RIFA**  
Celebrando el Día del Inmigrante  
**DOMINGO 8 DE SEPTIEMBRE**  
12:30 PM - 5:00 PM  
COSTO: \$10.00

**PRIMER PREMIO: \$1,000**  
SEGUNDO PREMIO: \$500  
TERCER PREMIO: LG 65" TV  
CUARTO PREMIO: SCOOTER ELECTRICO

PARROQUIA NUESTRA  
SEÑORA REINA DE LA PAZ

God walks with  
His people

Dios camina con su pueblo  
Deus caminha com o seu povo

## ASSUNÇÃO DA BEM-AVENTURADA VIRGEM MARIA

Na quinta-feira, 15 de agosto, celebra-se a Solenidade da Assunção da Bem-Aventurada Virgem Maria. Os horários das missas serão os seguintes:

Vigilia em português: quarta-feira, dia 14, às 19h  
Inglês 8:00 e 12:30  
Espanhol 19:00



“Quem vem a mim nunca passará fome”

## Church Donation

**Agradecidos por sus  
donaciones**



**Obrigado por suas  
doações**

**Thank you for your donations**